

## CONFIEM EM SUA CONSCIÊNCIA

Data: 15/01/2007 – Ocasão: Festival Sankranti<sup>1</sup> – Local: Prasanthi Nilayam

*O sol aparece sereno e pacífico.  
Os dias estão mais curtos, e a brisa suave sopra.  
Os campos amadurecem suas espigas douradas.  
Os cravos desabrocham qual guirlandas de pérolas na beira dos rios.  
Os agricultores cantam e se regozijam.  
O doce festival de Sankranti chegou no mês de Pushya<sup>2</sup>,  
enchendo nossos lares com grãos recém-colhidos.*

(Poema em télugo)

Deus determinou que o festival de Sankranti trouxesse prosperidade para as pessoas e que elas não sofreriam qualquer inconveniente por falta de comida ou por outras necessidades. Os fazendeiros, após levarem para casa o produto de suas colheitas, finalmente gozarão de feliz repouso em seus lares. Até mesmo os trabalhadores rurais estão livres, pois a época da colheita terminou. Tendo trabalhado duro, dia e noite nos campos, durante meses, agora encontrarão o conforto de um lar, pela graça de Deus.

Tudo o que Deus faz é para o bem das pessoas! Pois todas elas nada mais são do que Suas *amsa* [partes]. *Mamaivamsho jivaloke jivabhuta Sanathana* [o *Atma* eterno em todos os seres é uma parte do Meu Ser], disse o Senhor Krishna, na Bhagavadgita. Não apenas os seres humanos, mas os animais, as aves e os insetos são encarnações de Deus! Contudo, nem todas as pessoas se dão conta desta Verdade.

O Santo Thyagaraja cantou em um de seus imortais *kirtans*<sup>3</sup>:

*Ó, Rama! Em Tua forma pura e imaculada de Amor,  
Tu, que habitas em todos os seres – da formiga a Brahma, bem como  
Em Shiva e Kesava, seja meu protetor.*

Incapazes de perceber essa verdade, as pessoas matam a formiga que caminha em seus corpos. As mesmas pessoas que reverenciam a formiga, caso ela apareça como uma encarnação da Divindade. Portanto, os sentimentos fazem toda a diferença.

Durante esta estação, o sol mostra-se delicado e suave durante o dia. Os dias são mais curtos, e as noites, mais longas. Durante as noites, o luar é agradável e reconfortante. Após um duro dia de trabalho, as pessoas podem ter um sono regenerador à noite.

O corpo humano precisa de repouso. Por isso, cada ser humano deveria descansar adequadamente. Como diz o ditado, “Durma um pouco depois do almoço”. Todos deveriam tirar um cochilo, ainda que ligeiro, depois do almoço. Além disso, ninguém deveria ficar acordado noite adentro. Todos devem ter um sono reparador durante a noite.

*Tudo é vontade de Deus.  
O universo inteiro é criado por Deus.  
Nada neste mundo se move sem a Vontade de Deus.  
Nem mesmo uma folha de grama se moverá sem a Vontade Divina.  
Quem não percebe tal verdade deixa-se levar  
pelo orgulho do intelecto e pela discriminação.  
Mas ninguém – não importa o quão grande possa ser – sabe  
o que o futuro lhe reserva.*

(Poema em télugo)

Quem é um “HINDU”? As letras dessa palavra significam: H: Humildade; I: Individualidade; N: Nacionalidade; D: Devoção e U: Unidade. Onde quer que haja unidade, haverá Divindade. Somente a Divindade pode unir o mundo.

Vocês não deveriam dividir o mundo em pedaços dizendo, “Esta é a minha Índia”; “Este é o meu Japão” ou “Esta é a minha Alemanha”. A Divindade, chamada “EU” em todos os seres humanos, é única! Só existe uma raça: a raça humana.

<sup>1</sup> Festival de Sankranti é o dia em que o Deus Sol inicia seu domínio e sua jornada ao hemisfério norte, entrando no signo de Capricórnio ou Makara. Celebra o fim da colheita no sul da Índia. Um *puja* especial é oferecido como ação de graças pela boa colheita. É um dos dias mais auspiciosos para os hindus. É o único festival hindu baseado ao mesmo tempo no calendário Solar e Lunar.

<sup>2</sup> Pushya é uma casa lunar na astronomia e astrologia indiana. Corresponde à Constelação de Câncer (Caranguejo).

<sup>3</sup> Músicas devocionais.

A humanidade é muito sagrada, santa e divina. A palavra *manava* [ser humano] significa muito sagrado. O festival de Sankranti lembra-lhes essa verdade e os desperta para essa realidade. Durante o sagrado período de Makara Samkramana, as pessoas, especialmente os aldeões, apreciam participar dos diversos tipos de jogos e brincadeiras rurais.

Na verdade, este é um festival para os animais também! Alguns aldeões trazem juntos o *gangireddu* [um touro ornamentado] e uma vaca, chamando-os de Rama e Sita, e realizando um casamento simbólico entre eles, na esperança de que sua união traga paz e bem-estar ao mundo.

O vaqueiro, que treinou apropriadamente o touro e a vaca, aproxima-se. Ele pergunta para a vaca: “*Amma*<sup>1</sup>! Rama é bonito?” A vaca balança a cabeça desaprovando esta sugestão. Então, o *gangireddudasu*<sup>2</sup>, com o bastão na mão, tenta aconselhá-la: “*Amma*! Rama tem a pele da cor azul escuro, mas é muito bondoso. Ele é um grande rei. É grandioso e próspero”. Em seguida, a vaca acena com a cabeça, aprovando. Parece estar dizendo “Sim, eu gosto de Rama.”

As crianças da vila assistem à encenação do *gangireddu* muito entusiasmadas. Elas convidam os amigos e os parentes para ver a peça assim:

*Ó, meu caro irmão, aí vem o gangireddudasu.*

*Venha, vamos vê-lo.*

*Ele usa um medalhão de prata e um cinturão.*

*Tem um bastão decorado e marcas especiais na testa.*

*Traz consigo um touro e uma vaca sagrados, ricamente ornamentados,*

*E celebra o casamento deles..*

*Vamos assistir à cerimônia e oferecer nossos presentes.*

(Canção em télugo)

Desta forma, os moradores do vilarejo enfeitam com bom gosto as suas reses e brincam com elas. O festival de Sankranti traz também alegria aos pássaros, que pousam em enormes bandos nos templos e mesquitas, gorjeando e cantando. Assim, ensinam aos seres humanos de todas as religiões e regiões do mundo uma lição de unidade e alegria. Infelizmente, nos dias de hoje, várias pessoas não têm fé na religião. A religião propõe para os seres humanos um grande ideal a ser seguido.

Vários alunos estão estudando nas Instituições Educacionais Sri Sathya Sai. Eles não estabelecem quaisquer diferenças religiosas! Na verdade, aquele que acredita em tais diferenças não é um ser humano. Só há uma religião: a religião do amor. Um verdadeiro ser humano é aquele que segue essa religião [a do amor]. Devemos cultivar a bondade em todas as religiões. Há muito que aprender com os pássaros, bestas e insetos. Religião significa amor.

Nos dias atuais não encontramos tal religião do amor. Se não há amor, não pode haver relacionamento com ninguém. Por isso, devemos seguir a religião do amor. Na era moderna, ninguém pensa nessa religião do amor.

Nossos antepassados reconheciam o sentido verdadeiro da religião e o seguiam de corpo e alma. Sob este aspecto, tomavam os mais velhos como ideal. Ainda hoje, se você pergunta às crianças: “Quem lhe disse isso?”, elas respondem: “Minha avó me disse; meu avô me disse”, etc.

Jamais desconsidere o conselho dos mais velhos. Quando os segue, tudo tende a ser bom para você. É uma lástima que ninguém ouça as boas palavras dos anciãos nos dias de hoje. Entretanto, eles ouvem todo tipo de trilha sonora dos filmes tocada num gravador. Imitam essas canções. Imitam qualquer melodia que é tocada num gravador de fitas. Hoje, o homem não está vivendo como um ser humano. Está se transformando numa mera vitrola ou num gravador. Jamais ignore as palavras dos mais velhos.

Hoje, o homem moderno não ouve o conselho dos antepassados e age contrariamente à natureza de um ser humano. As pessoas não ouvem as coisas boas e entregam-se, indulgentes, a todo tipo de atividades desnecessárias e inúteis.

O festival de Sankranti serve para lembrar o homem da santidade da condição humana. Diz-se, *Easwara Sarva Bhutanam* [Deus é o morador interno em todos os seres]. Portanto, cada ser humano – não – cada ser vivente é uma *amsa* [parte] de Deus!

Mas parece haver uma falha em seu próprio comportamento. Por quê? Vocês lançam os sentimentos sagrados ao vento e permitem que sua mente persiga todo tipo de coisas. É assim que seu comportamento fica corrompido.

---

<sup>1</sup> Em télugo, *Amma* significa mãe.

<sup>2</sup> O homem que adentra e enfeita os animais.

Agora, vocês estão na flor da juventude. Seus corpos, mentes e intelectos são fortes e firmes nessa idade. Portanto, devem usar apropriadamente suas capacidades para viver à altura de seus sentimentos sagrados.

Sankranti não deve ser considerado um mero festival, como qualquer outro. O festival de Sankranti traz grande contentamento para todos e cada um. Até mesmo um homem muito pobre achará meios de fazer *payasam* [pudim doce] em sua casa e participar do festival com alegria. O festival de Sankranti sempre trará alegria de muitos modos. Ele não se limita às canções e aos jogos. Ele alarga o coração de todos com alegria. É um festival de unidade, pois a unidade desenvolve a pureza, que resulta em Divindade nos seres humanos. Logo, em primeiro lugar, as pessoas devem cultivar a unidade e a pureza.

O que é a pureza? Nossa visão deve ser sagrada; nossas palavras devem ser suaves e doces e nossos ouvidos devem ouvir apenas coisas boas. Nosso nariz deve cheirar somente fragrâncias divinas. Por isso, todos os sentidos do nosso corpo devem ser submetidos ao uso adequado:

*O homem nasce do karma<sup>1</sup>.  
O karma é o mais importante dharma [dever] de um ser humano:  
O homem nasce da ação, é sustentado pela ação,  
E, finalmente, funde-se na ação.  
A ação é a causa do prazer e da dor.  
Verdadeiramente falando, a ação é Deus para o homem.*

(Poema em télugo)

Portanto, devemos continuar produzindo *karma*. O que é *karma*? Não é meramente ler, ou participar de jogos de futebol ou vôlei etc. Até mesmo inspirar e expirar são *karma*! Não pode haver *karma* sem esses dois.

Quando vocês inspiram, o som “so” aparece. Igualmente, quando expiram, aparece o som “ham”. Portanto o ato de inspirar e expirar resulta no som *soham*, que significa “Eu sou a Divindade”. Esse alento vital, que é uma imensa energia, é o dom de Deus para os seres humanos. É essencial para a subsistência de um ser humano. O comer, beber, se divertir não faz parte da real natureza de um ser humano.

Primeiramente, aonde quer que você vá as pessoas observarão as suas qualidades. Você deve conduzir-se de modo que os outros possam dizer: “Vejam! O comportamento dele é bom. Sentimos-nos muito felizes em conversar com ele. Sentimos-nos muito felizes só de olhar pra ele”. Somente as suas boas características lhes trarão felicidade e satisfação.

O homem deve usar corretamente as suas *panchapranas* [cinco correntes vitais], as suas *panchabhuthas* [cinco elementos] e as suas *panchendriyas* [cinco sentidos]. Seu alimento deve ser *sátvico* [puro, sereno]. Não é bom comer em demasia pimenta fresca ou em pó. Ninguém deveria ansiar por esse ou aquele “sabor”. Isso é um desperdício de vida<sup>2</sup>. Deve-se comer para satisfazer a fome, sem predileção por um sabor ou aroma específico.

*Não há maior caridade do que alimentar um faminto,  
Não há deuses maiores do que os pais,  
Não há ganho maior do que a companhia dos bons.*

(Poema em télugo)

Não há nada maior do que a Verdade. A Verdade é uma só, não duas. Através da associação com pessoas de bem, você também se torna bom.

Quem são os amigos verdadeiros? Somente as pessoas de bem são verdadeiros amigos para vocês. Diga-me quem é a sua companhia, e eu lhe direi quem você é. Por isso, vocês devem sempre buscar as boas companhias, conversar com pessoas de bem, conviver com pessoas de bem. Somente assim, se tornarão pessoas de bem; do contrário, corromper-se-ão.

Os bons amigos sempre se esforçarão por trabalhar pelo bem um do outro e por motivar a transformação um do outro. Se, por qualquer razão, seu amigo tomar um mau caminho, em algum momento, de que servirá sua amizade se você não tentar trazê-lo de volta ao bom caminho? Por outro lado, se você estiver trilhando maus caminhos, seu amigo deverá ajudá-lo a voltar aos eixos. Portanto, tentar ajudar uma ao outro a trilhar o bom caminho é a característica da verdadeira amizade.

---

<sup>2</sup> Em inglês, jogo de palavras entre *taste* –sabor- e *waste* – desperdiçar.

Todavia, nos dias de hoje, os amigos dizem “olá” um para o outro e se separam. Mais tarde, dizem “adeus”. Essa atitude é ruim. Em vez de dizer “adeus” torne-se um bom rapaz<sup>1</sup>. Assim, vocês devem trilhar o caminho da verdade no dia-a-dia. Só desse modo vocês serão pessoas educadas e corajosas no sentido real, com senso de discernimento.

Se você for uma pessoa com senso de sacrifício, várias pessoas o seguirão. Se seu comportamento não for bom, ninguém vai sequer olhar para o seu rosto. Somente as pessoas sem caráter andariam em sua companhia. Isso não é bom para a sua evolução espiritual.

Vocês dizem, “Fulano é meu bom amigo”. Mas até quando? Apenas por algum tempo. Mais tarde, se essa pessoa não presta atenção ao que você diz ou se recusa a atender os seus pedidos, você passa a odiá-la. Vocês se tornarão inimigos. Na realidade, vocês devem ser muito cuidadosos ao travar amizade com os outros.

Em todos os aspectos de nossa vida, o nosso comportamento é, em si mesmo, a testemunha dos nossos relacionamentos interpessoais. Vocês podem morar em qualquer lugar, ou ir a qualquer país, mas mantenham seu bom caráter. Respeitem a todos! Amem a todos! Não odeiem ninguém. Construam uma boa reputação para si mesmos.

Não são os títulos acadêmicos que nos trazem grandeza. Quantos Ph.D.s existem hoje neste mundo? Quantos pessoas aprovadas no I.A.S.<sup>2</sup> existem no país agora? De alguma maneira, o mundo se tornou um lugar melhor por causa dessas pessoas? Na realidade, é exatamente por causa dessas pessoas tidas como “educadas” que a nação está perdendo sua excelência.

Mas não percam tempo com tais pessoas supostamente “grandes”. É suficiente se as pessoas se cumprimentarem com um *namaskar*<sup>3</sup> e se interessarem pelo bem-estar alheio. Isso, por si só, é grandeza. Juntamente com a educação, o homem precisa embeber-se de humildade e obediência. Apenas assim, um estudante é realmente um estudante. Não cultivem um traço sequer de arrogância, orgulho, pompa e outras más características.

O estudante que representou Prahlada, na peça de ontem, saiu-se muito bem. Sua voz estava suave. Sua atuação foi, igualmente, exemplar.

O pai de Prahlada<sup>4</sup>, Hiranyakasipu, teve de ser punido pelo seu ódio a Deus. Deus tomou a forma do Avatar Narasimha<sup>5</sup> [leão], e o matou.

Quando levamos uma vida boa e virtuosa, nosso fim também é bom. Ganharemos também uma boa reputação. Devemos levar uma vida exemplar desde nosso nascimento até a morte.

Contudo, as pessoas não ouvem as boas palavras. Ouvem somente os maus conselhos e se perdem. Em nossa experiência, quando viajamos de trem ou de ônibus, é comum encontrarmos um mendigo cantando lindamente a glória de Ramanama. Nossos companheiros de viagem ouvem alegremente a canção, completamente imersos nela. Finalmente, quando o mendigo termina de cantar e começa a sair, os viajantes o cumprimentam dizendo: “Você canta bem e nos fez muito felizes.” Eles expressam sua gratidão ao homem dando-lhe algum dinheiro. Portanto, a vida pode ser verdadeiramente significativa quando fazemos os outros felizes.

Vocês todos, reunidos neste salão, são estudantes. Devem partilhar bons pensamentos e boas palavras entre vocês, em ocasiões como esta. Bons pensamentos, boas palavras e boas ações são qualidades Divinas. Cultivem as boas qualidades.

Quando você pára de pé diante do sol nascente, sua sombra parece cinqüenta vezes maior do que sua própria altura. Assim que o sol se ergue no céu, a sombra diminui. Quando o sol se posiciona exatamente sobre sua cabeça, ao meio-dia, sua sombra mingua sob seus pés. Da mesma forma, quando vocês começam sua jornada em direção a Deus, e gradualmente progridem nesse caminho, a sombra de *maya*<sup>6</sup> [ilusão] fica para trás. Por outro lado, se vocês ficarem em direção oposta à de Deus, a sombra de *maya* estará à sua frente.

<sup>1</sup> Aqui Sri Sathya Sai faz um trocadilho entre as palavras “goodbye” [“adeus”] e “good boy” [“bom rapaz”].

<sup>2</sup> Indian Administrative Service – IAS. Serviço Administrativo Indiano de importância estratégica para o governo central e dos estados. Seus funcionários gozam de grande influência e poder em toda a Índia. Anualmente, são admitidos 60 funcionários, selecionados entre 400.000 candidatos, que passam por um rigoroso processo seletivo, famoso por sua severidade e rigor acadêmico.

<sup>3</sup> *Namaskar* ou *namastê* - saudação indiana que significa literalmente, “Eu reverencio você!” A saudação é normalmente acompanhada por um gesto de reverência, com as palmas das mãos tocando-se, na frente do peito. O gesto também pode ser feito em silêncio, com o mesmo significado.

<sup>4</sup> Prahlada é um personagem dos Puranas, textos hindu, famoso por sua exclusiva devoção ao Senhor Vishnu, apesar das inúmeras tentativas de seu pai Hiranyakashipu para convencê-lo do contrário.

<sup>5</sup> Homem-leão, encarnação de Vishnu, meio homem, meio leão, é representado por um homem com cabeça e garras de leão.

<sup>6</sup> Para o hinduísmo, *Maya* é o mundo dos fenômenos, da separação dos objetos e das pessoas, o que cria a ilusão de que esta é a única realidade. Cada pessoa, cada objeto físico, da perspectiva da eternidade, é como uma gota d’água num oceano ilimitado. Tudo está ligado a tudo. É falsa a dicotomia entre corpo e mente, espírito e matéria, deus e o homem, etc.

### **Encarnações do Amor!**

Todos vocês são ouro. De que tipo? De vinte e quatro quilates. Onde quer que vocês vão e em qualquer atividade em que tomem parte – esportes, educação, comportamento, conversas, estão conquistando um bom nome para si mesmos. É somente por esta razão que tenho ouvido as pessoas elogiarem por toda parte: “Os alunos do Instituto Sri Sathya Sai de Educação são de um caráter exemplar. Basta olhar para eles para encontrar Sai Baba refletido em suas faces.”

O Ati Rudra Yajna<sup>1</sup> começará em 19 de janeiro, em Chennai. Mas as pessoas de lá estão esperando ansiosas pela chegada dos estudantes de Swami, e não o Ati Rudra Yajna... Elas aguardam com o seguinte sentimento: “Nós sabemos que Sai Baba estará aqui para participar do Yajna com Seus estudantes. Para nós, apenas seus estudantes são ideais”.

Hoje em dia, a santidade da educação está se deteriorando devido ao mau uso do conhecimento científico. Os cientistas estão se esforçando para mudar as leis da natureza. Para uma árvore produzir frutos, aplicam-lhe uma injeção. Se uma vaca precisa fornecer leite em maior quantidade, alimentam-na com tripas de outros animais abatidos. Eles acham que se alimentarem a vaca com pedaços de animais, ela se fortalecerá e produzirá mais leite. Até mesmo a água, hoje, está poluída. É essa água poluída a responsável por todas as doenças de que o homem padece atualmente.

Em cada fruta que você vê, existem insetos e bactérias. Antigamente, os figos costumavam ser muito bons para o consumo. Mas, agora, há bactérias e poluentes até nos figos. Por quê? Por causa da água poluída que irriga as plantas. As pessoas têm de filtrar e ferver a água, para só então bebê-la.

Temos abastecido os moradores de Chennai com a água potável do rio Krishna ao custo de 300 *crores*<sup>2</sup>. Vi crianças pequenas banhando-se em esgotos e bebendo a mesma água imunda. Lamentei muito por elas. Então, decidi ali mesmo: “Não voltarei mais a Chennai enquanto não fornecermos água potável, pura e limpa, para os seus habitantes”. Isso aconteceu há dez anos. Agora, vou visitar Chennai tendo como cenário crianças bebendo água pura e brincando alegremente.

Só se pode ser saudável e feliz quando se bebe água pura e se come comida saudável. É assim que vocês devem proteger a sua saúde. Entretanto, vejo alguns estudantes que não estão se alimentando de boa comida. Estão sendo tentados por toda sorte de pratos variados. Por favor, não busquem o sabor. Decidam, por si mesmos, se o que estão comendo é bom ou não para a sua saúde. Só assim serão saudáveis e felizes.

### **Queridos estudantes!**

Estudem com afinco. Não desperdicem o tempo. Sempre que tiverem tempo livre, leiam apenas bons livros. Trilhem o caminho do bem e de Deus e tornem-se boas pessoas. São vocês, estudantes do Instituto Sri Sathya Sai de Educação, que podem transformar todas as pessoas do mundo em cidadãos do bem. Sejam bons e façam o bem aos demais. Evitem as más tendências, como *kama* [desejo] e *krodha* [cólera].

Hoje, nossas crianças apresentarão uma peça chamada “Sri Krishna Rayabaram”. Todos vocês sabem que, no Mahabharata, os malvados Kauravas molestaram os Pandavas de muitas formas. Os Pandavas, no entanto, eram de muito boa índole. Suas mentes eram puras. Eles fizeram o melhor que podiam para o bem dos Kauravas. Vou citar um pequeno exemplo para ilustrar o quanto as suas mentes eram puras:

A velha Kunti, mãe dos Pandavas, caiu por terra e deu seu último suspiro ao ouvir a triste notícia de que Krishna havia deixado Seu corpo mortal. Dharmaraja, o filho mais velho de Kunti, que estava junto à mãe em seus momentos finais, aninhou-lhe a cabeça no colo. Os quatro irmãos, Bhima, Arjuna, Nakula e Sahadeva o rodeavam. Dharmaraja, então, disse para os irmãos: “Meus caros! O Senhor Krishna, que nos protegeu por todo esse tempo, retirou-Se para Sua morada celestial. Portanto, não devemos mais permanecer neste mundo.”

Dharmaraja chamou Bhima, a seguir, e disse-lhe para fazer os preparativos para o funeral de sua mãe. Chamou também Arjuna e disse-lhe que cuidasse dos preparativos para a cerimônia de coroação de Parikshit<sup>3</sup> como rei. Finalmente, chamou Nakula e Sahadeva, os dois irmãos mais jovens, e lhes ordenou: “Temos que iniciar nossa grande marcha aos Himalayas. Vão e preparem tudo para nossa jornada.” Assim, simultaneamente, Dharmaraja estava cuidando do funeral de sua mãe, e também da coroação do neto de seu irmão mais novo como rei, a fim de assegurar a continuidade da dinastia. Quem é capaz de assumir tal tarefa diante de uma situação tão dolorosa? Desse modo, todas as responsabilidades foram cumpridas de uma só vez, imediatamente.

<sup>1</sup> Ritual Védico.

<sup>2</sup> *Crore*: unidade monetária de valor na Índia. Um *crore* equivale a 10 milhões de rúpias.

<sup>3</sup> Neto dos Pandavas, sucessor de Yudhisthira, tio dos Pandavas, rei dos Kauravas, no trono de Hastinapura e Indraprastha.

Os Pandavas partiram em sua grande marcha: Draupadi, Bhima, Arjuna, Nakula e Sahadeva desistiram no meio do caminho. Dharmaraja continuou a jornada, indo parar, primeiro, em *naraka* [o inferno]. Lá, ele viu muitas pessoas sofrendo diversos tipos de punição por suas faltas. No momento em que Dharmaraja pisou no inferno, elas foram aliviadas de seu sofrimento e ficaram muito felizes. A questão que surge, então, é por que, afinal de contas, Dharmaraja teve de ir ao inferno em primeiro lugar?

Dharmaraja jamais falou uma mentira durante sua vida inteira. Porém, na guerra do Mahabharata, ele pronunciou as palavras "*Aswatthama hathah*" [Aswatthama morreu], em voz alta e, em seguida "*kunjarah*" [o elefante] em voz baixa, para que o grande guerreiro Dronacharya<sup>1</sup> morresse por causa do choque com a notícia. "*Aswatthama hathah kunjarah*" significa que o elefante chamado Aswatthama está morto. Infelizmente, o elefante e o filho de Dronacharya tinham o mesmo nome. Em meio ao tumulto e a agitação da batalha, Dronacharya não conseguiu ouvir claramente a palavra "*kunjarah*" e entendeu erradamente que seu filho Aswatthama estava morto. Incapaz de suportar a dor, e em choque pela "morte de seu filho Aswatthama", ele largou seu arco e flecha e sucumbiu no campo de batalha.

Logo, Dharmaraja foi indiretamente responsável pela morte de Dronacharya, ao pronunciar uma calúnia naquela ocasião. Para expiar tal falta, ele teve de passar algum tempo no inferno. Depois, foi levado para o céu.

Enquanto Dharmaraja partia para o céu, os que estavam sendo punidos no inferno lançaram-se aos seus pés implorando: "Senhor, por piedade não nos deixe; fique aqui e nos faça felizes!"

Dharmaraja replicou: "Meus caros! Devo obedecer ao comando de Deus", e partiu.

Onde quer que estejamos, se fizermos o bem, experimentaremos apenas o bem. As boas obras trazem somente bons resultados.

### **Queridos estudantes!**

Depois de passarem pelos exames deste Instituto, vocês poderão ingressar em estudos mais aprofundados onde desejarem. Porém, deixem que seu comportamento seja um exemplo para os demais, juntamente com a excelência acadêmica. Não se lancem às calúnias, injustiças e nos maus caminhos. Sigam a senda da Verdade e tornem-se imortais.

O Gitacharya declarou: "*Mamaivamsho jivaloke jivabhuta Sanathana*" [o Atma eterno em todos os seres é uma parte do Meu Ser]. Lembrem-se dessa Verdade. Conscientes disso, vocês podem se educar em qualquer lugar.

(Bhagavan pergunta, então: "Estou causando algum aborrecimento a vocês?" E os estudantes respondem, a uma só voz: "Não, Swami!")

Fazer vocês felizes, trabalhar por seu progresso, lutar para livrá-los de toda dor e sofrimento, fazer seus pais felizes também – essa é a Minha tarefa. Sua felicidade é Meu alimento. Não preciso de outro alimento. Esse tipo de alimento é suficiente para Mim. Portanto, que vocês todos possam ter sempre uma vida de felicidade e bem-aventurança! Ainda que vocês encontrem inúmeras dificuldades, deixem-nas de lado e sigam em frente.

Hoje, algumas pessoas estão fazendo falsas declarações como: "A reputação de Sai Baba cresce a cada dia. Ele está convertendo todos os estrangeiros ao Hinduísmo." Essas pessoas sentem uma grande inveja de Mim. Devido à inveja, escrevem todo tipo de lixo nos jornais. Ignorem essas notícias. Tenham firme confiança em sua própria consciência. O que quer que digam deve ser posto de lado e considerado um despropósito! Eu não tenho nada a ver com isso! Acreditem em sua consciência.

Tudo o que faço é para o bem de todos! Se alguém os insultar, saibam que estão insultando apenas seu corpo, não vocês. Se eles, abertamente, lhes dirigem insultos, deixem esses insultos se desfazer no ar. Por outro lado, se eles os censuram silenciosamente, não poderão atingi-los. Não se perturbem com eles. Mantenham firmemente sua confiança em Deus. Essa deve ser a sua atitude.

Deus é imanente em cada ser vivo. O nome e a forma podem ser diferentes, mas Deus é um só. Ele está presente em todos. Todos vocês são encarnações da Divindade. Desenvolvam esse sentimento em vocês. Descartem as diferenças entre superior e inferior. Tenham fé no princípio da paternidade de Deus e da irmandade dos homens e vivam suas vidas com alegria.

### **Caros estudantes!**

Desejo que todos possam obter boas notas nos exames.

(Bhagavan concluiu Seu discurso cantando o *bhajan*, "*Hari bhajana bina sukha santhi nahi*".)

---

<sup>1</sup> Mestre em Artes Marciais avançadas, foi mentor dos Pandavas e dos Kauravas. Arjuna foi o seu aluno predileto. Somente ao seu filho ele amava mais do que a Arjuna.